

ZHI JIAN SHANG DE JI YI

指尖上的记忆

——西南少数民族服饰田野调查个案实录

王彦 著



 民族出版社

ZHI JIAN SHANG DE JI YI

指尖上的记忆

——西南少数民族服饰田野调查个案实录

王彦 著



 民族出版社

图书在版编目(CIP)数据

指尖上的记忆：西南少数民族服饰田野调查个案实录/王彦著.
—北京：民族出版社，2012.9

ISBN 978-7-105-12389-6

I. ①指… II. ①王… III. ①少数民族—民族服饰—研究
—西南地区 IV. ①TS941.742.8

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第220100号

指尖上的记忆——西南少数民族服饰田野调查个案实录

著 者 王 彦

策划编辑 张义军

责任编辑 张义军

责任校对 韩继红

装帧设计 张 恬

出版发行 民族出版社

网 址 www.e56.com.cn

地 址 北京市东城区和平里北街14号

邮政编码 100013

印 刷 北京民族印务有限责任公司

版 次 2012年9月第一版

印 次 2012年9月第一次印刷

开 本 16开

印 张 10.5

字 数 190千字

书 号 ISBN 978-7-105-12389-6/T33(汉20)

定 价 35.00元

(投稿热线：010-64228001；发行部电话：010-64211734) 版权所有，翻印必究

序

伴随着现代化、城市化和全球化的演进，传统服饰正逐渐被批量的、工业化生产出的服装所替代，并逐渐边缘化，淡出了日常的生活。一些传统民族服饰所具有的“穿在身上的史诗”的神圣意味、传宗接代的血缘传递内涵和区分我群与他群的标志感，也都趋于弱化。但就是在这种几乎不可逆转的趋势中，我们依然能在田野乡间、边陲远寨中发现传统服饰文化还在坚韧地、智慧地传承着，在与现代生活的磨合中寻找着、探索着传承发展的路径。本书的作者通过一个个生动的个案，为我们描绘出了一幅民族服饰文化传承发展的多维图景。

作为文化部直属科研管理单位，文化部民族民间文艺发展中心承担着中国民族民间文艺资源搜集、整理、保护、研究与发展的任务。我国拥有丰厚的民族民间文艺资源，对于这些宝藏而言，田野调查不但是必要的而且是紧迫的，现代化的交通和信息化促进了民族间的融合，人们历经漫漫岁月所构建的民族文化，已经或正在经受着极大的分化和消解。为了保存和传承这些珍贵的文化艺术资源，必须要抢在它们消失之前，尽力去记录它，保留它。这一事业任重而道远。

自2006年起，中央财政设立“公益性科研院所基本科研业务费专项资金”，重点支持科研院所40岁以下青年科研人员开展符合公益职能定位，

代表学科发展方向的研究工作，这恰好与我中心所倡导的鼓励青年人积极参与科研的原则相契合，因此，我们及时设立了相关项目的申报机制，在以往工作的基础上，鼓励年轻人担纲组建研究队伍，完成自主选题。

本书作者王彦系中心青年研究人员，先后参与了多个国家级重点科研项目，在工作中结合自身民族服饰、民间美术这一研究方向，坚持深入田野调查，完成了多篇调查报告。在研究过程中作者表现出较强的人文学养和积极的现实关怀，在深入记述民族服饰及传统技艺的同时，她非常关注民族服饰的时代变迁，并建设性地提出了在当代社会环境中如何保护与传承民族服饰的有益思路。作者通过在服饰文化传承地的实地调研，通过与技艺传承人的学习和切磋，提出的建立民族服饰传统技艺数据库、拓宽流传地技艺传承的方式、扩大需求以促进传统技艺的传承等建议，对于当前我国传统服饰文化的保护工作有较强的针对性。

当然，作为一名年轻的研究人员，作者的研究还有待完善和深入，还需要更多地从理论上加以锤炼和提升。但透过本书，作者所秉持的深入田野，在田野中发现、在田野中成长的精神和研究理路非常值得赞许。我也相信，作者的长期坚持，日后必有更大的收获。

是为序。



2012年8月

目 录

前 言	001
上 篇 节日中的服饰	003
第一章 姊妹节与施洞式苗族服饰	005
第一节 苗族姊妹节	006
第二节 姊妹节的服装	012
第三节 姊妹节的银饰	023
第二章 苗年与西江式苗族服饰	031
第一节 西江千户苗寨	032
第二节 开觉苗年及盛装	038
第三节 银饰及其制作	043
第三章 十三年一遇的鼓藏节与服饰	055
第一节 苗族鼓藏节	055
第二节 鼓藏节的服饰	062
下 篇 服饰中的技艺	075
第四章 多彩的侗族织绣	077
第一节 黎平彩锦	078

第二节	通道素锦	082
第三节	三江织绣	085
第五章	鲜为人知的毛南族织锦	095
第一节	现状寻访	095
第二节	追溯传统	099
第三节	同源辨析	105
第六章	古老的水族马尾绣	113
第一节	三都印象	113
第二节	繁复的工艺	116
第三节	古老的纹样	120
第四节	流变与发展	126
结 语		133
附 录		139
参考文献		149
后 记		151

前 言

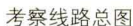
民族服饰是各族人民在长期的生产、生活实践中凝练、沉淀的结晶，是群体意识的象征和民族精神的外化。当今时代背景下，全球化进程影响和加速了众多文化遗产的消亡，各地的民族服饰样态及其独特技艺也受到极大的冲击。民族服饰简单化、商品化、同质化的现象屡见不鲜，有些甚至已完全脱离了手工自制的环节，而服饰文化的内在价值流失、内涵解读乏人和工艺濒危的状况更是令人扼腕痛惜。

作为一名民族服饰的热爱者、研究者，面对一件件精美的传世佳作，在感叹其丰厚底蕴和精湛工艺的同时，我也深刻认识到对于民族服饰及其相关技艺的挖掘与保护刻不容缓。现代化使城市成为信息量最大的地方，图书馆、博物馆、科研院所、学校均集中在城市，各种信息通过多种渠道在城市汇集。现代化也使信息的传递变得既快捷，又方便；各种通讯手段，尤其是互联网，拉近了世界的距离，相比之下，田野调查显得那么“原始”、那么“可有可无”。然而，文化源于生活，田野调查恰好让研究者有了置身于调查对象的真切生活的可能。田野中跨文化的经历与感悟，为我们提供了不同的视角和深入的理解，从田野调查中所获沧海一粟，都值得我们分外珍惜。

近年来，我在田野调查中有幸结识了一批民族服饰的关注者和保护者，正是在他们的热心指点和帮助下，我才得以走进黔、桂、湘的民族村寨中，寻访和探知了部分相对保持完好，甚至得以弘扬和发展的民族服饰及传统技艺。本书所辑录的，是以村寨或家庭为对象的六个民族服饰调查案例及在田野中拍摄的相关图片，涉及上述三省区临界处的苗、水、侗、壮、毛南五个民族，意

本书所提及的民族服饰，主要包括服装和饰物两部分。服装，即从头到脚包裹人体的衣物，包括头帕（巾）、上衣、胸兜、裙、裤、围腰、腰带、绑腿、鞋、袜、背带，等等；饰物，即直接装饰于人体或服装的佩饰，包括头饰、颈饰、衣饰、手饰、背包，等等。在不同的族群中，受自然环境、历史传承、生活习俗、工艺方式等诸多因素的影响，服装与饰物演化出千差万别的组合，造就了丰富多彩的服饰文化。

考察地的文化持有者以自身的坚韧和执著沿袭着本民族的传统，一针一线、一梭一笄地缝制着世代相传的服饰，他们的辛勤与信仰让我们的世界呈现多元化的精彩，他们也自觉不自觉地成为人类文化多样性的守护者！



上 篇

节日中的服饰

节日是一个综合的载体，在中国广阔的土地上，各个民族演绎出了丰富多彩的节日。每个节日因族群、地域、习俗的不同，记录、承载着独特的文化形式，并以其巨大的差异性吸引着外来者的目光，闪烁着耀眼的光芒。

此篇以贵州黔东南的三个苗族节日为切入点，在亲历与交流中解析节日中隆重、繁复的盛装及其背后的故事。



第一章

姊妹节与施洞式苗族服饰



风景秀丽的清水江

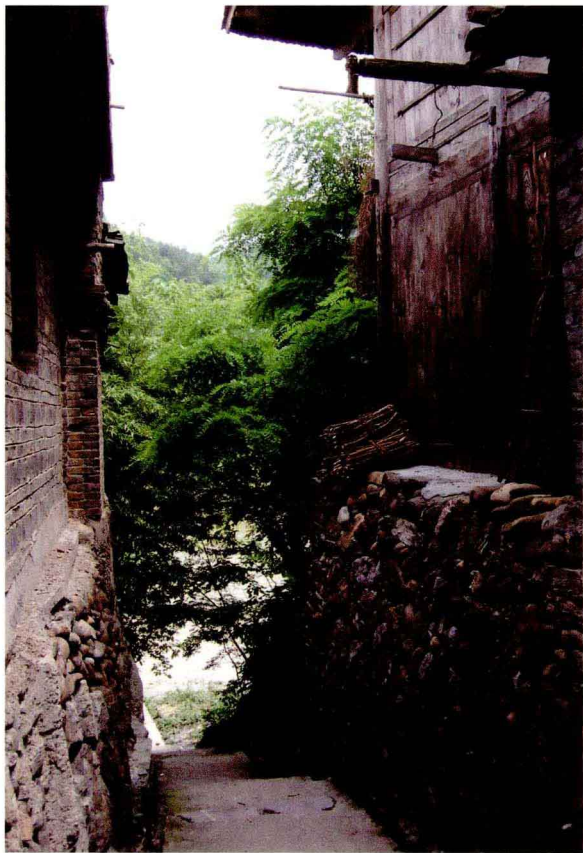
姊妹节，也称“吃姊妹饭”，苗语称为“脑嘎良”，主要流行于贵州省黔东南台江县清水江流域的苗族聚居区，以施洞地区最为热烈、隆重。施洞为台江县下辖镇，位于县城北40公里的清水江畔，苗语称“展响”，意为“青色的镇子”或“贸易集散地”^①，苗族

占当地总人口的98%。施洞式女装绣制细腻、庄重、华美，尤以节日中的银衣著称，是苗族服饰中极有代表性的一种，在台江县内主要分布在施洞镇及老屯乡政府周围，2004年春，跟随苗族姊妹节摄制小组，我终于有机会亲历这一华丽的节日并亲身感受了施洞式苗族服饰的魅力。

① 参见台江县文化广播电视局提供的资料《台江施洞镇》。

第一节 苗族姊妹节

在当地，关于姊妹节的传说主要来自《姊妹节歌》。相传，有一对青梅竹马的表兄妹金丹和阿娇，长大后深深相爱，但遭到女方家长的反对，阿娇的父母坚持让她嫁回舅家，于是，金丹和阿娇只得偷偷约会。每次，阿娇都用装针线的竹篮偷偷藏好饭带给金丹……经过多年的抗争和努力，他们最终结成了夫妻。后来，施洞地区有800个姑娘找不到男朋友，三丙大塘有800个男青年找不到媳妇，老人们想起了金丹、阿娇的故事，就让姑娘们邀请青年男子来吃“姊



苗寨一角

妹饭”，借机寻找意中人。由此，“吃姊妹饭”成为当地苗族青年的重要节日。

这一古老节日始于何时尚待考证，但仅以实地为据，施洞杨家寨的踩鼓场（姊妹节重要的活动场所）已有500多年的历史，可见此节由来已久。而今，一年一度的姊妹节除了传统意义上的青年男女择偶、联谊外，更成为当地苗族展示风采、舒展情怀、对外交流的重要时机。

② “打平伙”意为聚餐，是姊妹节接近尾声时人们的一种自发活动，一般在晚上举行。大家集资购买烹煮一些鸡、鸭等肉制成火锅，各家带着炭炉、米饭、青菜、酒、碗筷、锅、板凳、调料等一应物品，或挑担或提篮，聚集到村寨里的空地上，人们以炉火为单位围成若干个小圈，共同分享美食和快乐。

施洞的姊妹节在每年农历三月十五至十七举行，历时3天。节日中的传统活动非常丰富，有游方、对歌、捕鱼捞虾、讨姊妹饭、打平伙^②、踩鼓等。其中姊妹饭堪称节日的重要标志。姊妹饭，苗语称为“嘎俩”，是苗族姊妹节中一种特殊的食物及礼物。姊妹饭由糯米制成，有绿、红、黄、紫蓝（乌）、白等色，各色米饭搭配起来不仅好看，还有不同的象征意义，绿色的象征家乡美丽如清水江，红色象征寨子发达昌盛，黄色象征五谷丰登，紫蓝色象征苗家处处紫阳高照，白色象征纯洁的爱情。^③传统的姊妹饭制作方法，除白色为糯米本色外，其余各色饭均用不同色彩的植物加工染制而成，因而姊妹饭具有独特的清香味道。染各色姊妹饭的植物，当地人统称为姊妹饭花。其中黄色，是以一种植物的花和梗作为染料（当地人说这种植物有“公、母”之分，母的才会开花），这种花苗语称为“ghab neux bangx gad fangx”，现多称为姊妹花，姊妹花的花期在农历二月，开出的白色小花一串串的，人们需在姊妹节前一个月去采摘，连梗带花儿一起采来，每家染米的用量在四五把左右。姊妹花

③ 参见台江县文化广播电视局提供的资料《贵州台江苗族姊妹节》，5页。

采回后晒干备用，晒过后原本白色的花变成黄色，黄色的干花用水煮后过滤掉残渣，以其汁浸泡糯米，过一晚之后，白米变为黄色。

乌色，是以一种植物的叶子作为染料，该叶子苗语称为“ghab neux gad dlab”，可意译为乌米饭叶，此种染料要采集新鲜的树叶，用石头捶烂后加水煮，过滤掉残渣后来浸泡糯米。绿色，是以各种青菜捣成汁或以一种特殊的藤子捣碎作为染料。红色，是以一种藤类植物的根部捣碎作为染料，该植物苗语称为“gongx liongl”。^④近年来，当地姊妹饭以黄、白、乌三色为主，保持了传统的植物染色方法，红、绿色已很少用，有时为了好看，便以化学染料代替植物染料染少量的红、绿米饭作为搭配。

④ 根据在当地的访谈资料整理。

节日期间最重要、最热闹的活动当属踩鼓。踩鼓时，方圆几

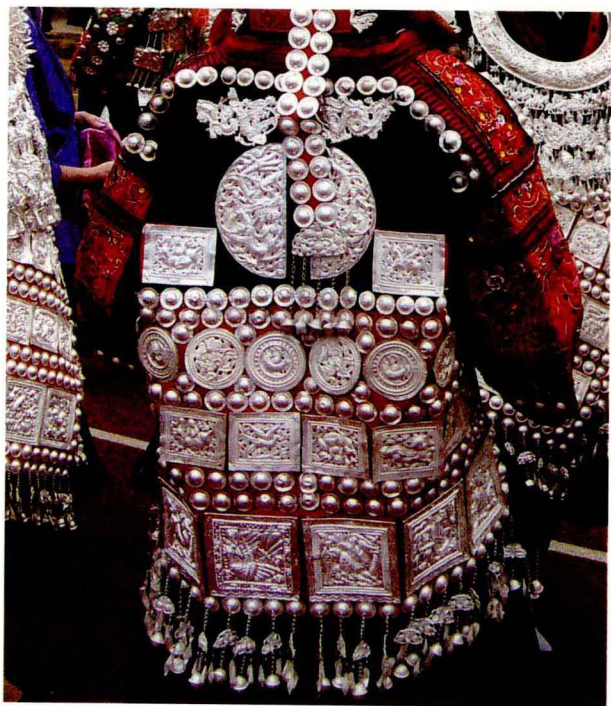


赶去踩鼓的中年妇女

赶去踩鼓的盛装少女



施洞银衣背部



十里的女性都聚集到一起，穿戴最华美的服饰，从十来岁的女孩儿到年逾古稀的老妇，只要能置办起绣衣银饰的都可加入踩鼓的队伍中。在去踩鼓场的路上，我遇到了赶来踩鼓的杨家大姐，在攀谈中了解到，与大姐同行的还有寨子里的50多位姐妹，大家坐了1个小时的机动三轮车过来，每人3块钱车费（单程），踩鼓的人都是自己带着鼓，一个寨子有一个鼓，平常存放在村长家里，政府鼓励各村报名参加踩鼓活动，一个鼓可以领到30元补贴，尽管30元钱不足支付车费，



背着孩子踩鼓的老人

但大家参与的热情很高，都是自费过来，回家后要用30元钱买点好菜，大家再各自添些白饭青菜一起聚餐，称为“打平伙”。

施洞地区保持着传统的踩鼓地点：农历三月十五在老屯，三月十六在施洞杨家寨，三月十七在偏寨。每当此